



**GALERÍA DE
EXPOSICIONES**
CENTRO DE LENGUAS MODERNAS

VAINICA. DESHACER Y HACER
EXPOSICIÓN INTERNACIONAL

del 4 de octubre al 28 de noviembre de 2024

Inauguración
4 de octubre de 2024 a las 13h.



**CENTRO DE
LENGUAS
MODERNAS**
Universidad de Granada

ISBN: 978-84-09-65324-9

Co-organizan:

Centro de Lenguas Modernas de la Universidad de Granada (España)

Proyecto Internacional Cartografías Textiles (Coord.: APECV – Portugal)

Bienal MAV 2024 (España)

Colaboran:

Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Granada (España)

Proyecto Europeo de I+D+i RRRReMaker (H2020-Marie Skłodowska-Curie Actions-RISE-2020, nº 101008060)

Cátedra de Innovación en Artesanía, Diseño y Arte Contemporáneo – CIADA de la Universidad de Granada (España)

Grupo de Investigación Hum-611 “Nuevos Materiales para el Arte Contemporáneo”

Departamento de Pintura de la Universidad de Granada (España)

Departamento de Expresión Musical, Plástica y Corporal de la Universidad de Granada (España)

APECV – Associação de Professores de Expressão e Comunicação Visual (Portugal)

Laboratorio de Imagen de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Granada (España)

MAV - Mujeres en las Artes Visuales (España)

BMAV – 2024

Bienal de Mujeres en las Artes Visuales



EXPOSICIÓN INTERNACIONAL VAINICA. DESHACER Y HACER



Equipo artístico y curatorial:

María Dolores Gallego (Directora)
Amalia Silva Sáez
Ángela Barrera García

Carmen Ruiz de Almirón Lanz
João Galera
Natalia Luc Rojas

Artistas participantes de España, Portugal, Brasil, Australia, Costa Rica, Egipto, China, Alemania, Japón, Noruega, Colombia, Chile, Argentina, Canadá, Sudáfrica, Irán, Italia y Estados Unidos.

La exposición Internacional “Vainica. Deshacer y Hacer” en la Galería de Exposiciones del Centro de Lenguas Modernas de la Universidad de Granada muestra, principalmente, los resultados de creación artística textil de diversos grupos de trabajo locales de “Cartografías Textiles” (2021-2025), un proyecto internacional de participación-acción en torno al textil en el arte, la artesanía y el diseño coordinado por el Grupo de Investigación de APECV (Associação de Professores de Expressão e Comunicação Visual) de Portugal y en el que participan universidades, escuelas, colegios, asociaciones y ONGs de 5 continentes: América, África, Asia, Oceanía y Europa. También, para esta exposición, se han sumado a participar artistas con trayectorias internacionales de diferentes países.

La exposición colectiva “Vainica. Deshacer y Hacer” surgió como un proyecto artístico de co-creación textil y sostenibilidad en torno a la memoria en el marco del grupo de trabajo del Proyecto Cartografías Textiles en Granada, coordinado por María Dolores Gallego (artista visual y profesora del Departamento de Pintura de la UGR). A lo largo de 2024, a través de múltiples encuentros y una convocatoria internacional, “Vainica. Deshacer y Hacer” se ha convertido en un laboratorio de creación artística transfronterizo donde se han compartido materiales textiles e historias personales de personas de diversos contextos, edades y géneros.

En la convocatoria internacional lanzada desde Granada, animamos a de-construir prendas textiles para crear Obras de Arte Textil de 10 x 10 cm (aprox.) empleando la técnica del telar. Esta forma de creación artística y artesanal, inspirada en las obras de arte de artistas consagrados como Josep Grau-Barriga (España), Mariadela Araujo (Venezuela), Nicolae Comănescu (Rumanía), Sonia Navarro (España) o Cecilia Vicuña (Chile), se ha convertido en una herramienta útil de comunicación, reflexión y conocimiento de múltiples temas, así como de nosotras mismas, a través de tiempos más pausados y frente a la velocidad imperante de la vida y la sociedad actual. Así, pues, la reutilización y la transformación de las prendas de vestir propias en materiales artísticos y la perspectiva de género son dos de las señas de identidad más características de este proyecto que, a su vez, están ligadas a algunos Objetivos de Desarrollo Sostenible - ODS de la Agenda 2030.

Como resultado de los encuentros de co-creación realizados en Granada, así como las obras recibidas a través de la convocatoria internacional y de los grupos de trabajo del Proyecto de Cartografías Textiles por el mundo, la exposición “Vainica. Deshacer y Hacer” está conformada en su inauguración por más de 480 obras que han sido realizadas y enviadas desde múltiples puntos de diversos países como España, Portugal, Brasil, Australia, Costa Rica, Egipto, China, Alemania, Japón, Noruega, Colombia, Chile, Argentina, Canadá, Sudáfrica, Irán, Italia y Estados Unidos.

Además, esta exposición no se plantea como una muestra estática, sino que el diseño artístico y expositivo ha sido planteado en crecimiento y transformación desde una perspectiva innovadora y experimental por el equipo curatorial conformado por María Dolores Gallego, Amalia Silva Sáez, Ángela Barrera García, Carmen Ruiz de Almirón Lanz, João Galera y Natalia Luc Rojas. Para ello, durante los días 22, 23, 29 y 30 de octubre, se va a llevar a cabo el curso “Vainica. Encuentros de creación colectiva de arte textil sostenible en telar” en la Facultad de Bellas Artes de Granada, y cuyos resultados artísticos serán incorporados en el diseño expositivo final.

La exposición internacional “Vainica. Deshacer y Hacer” ha sido presentada en la Bienal de Arte Textil Contemporáneo CONTEXTILE 2024 de Guimarães (Portugal) y forma parte de la programación oficial de la Bienal de Mujeres en las Artes Visuales 2024 a nivel nacional.













Obra de estudiante de la Universidad de **Brasilia (Brasil)**



Obra de estudiante de la Universidad de **Brasilia (Brasil)**



Obra realizada colectivamente por 12 profesores de artes visuales durante un workshop en el Zoo de Lisboa (Portugal)



Obra realizada colectivamente por 12 profesores de artes visuales durante un workshop en el Zoo de Lisboa (Portugal)



Obra de Ana Vargas (**Granada, España**)



Obra de Ana Vargas (**Granada, España**)



Obra de Samia El Sheikh
(Universidad de Helwan, **El Cairo, Egipto**)



Obra de Hideko (**Osaka, Japón**)



Obra de Ángeles López (Almería, España)



Obra de Samira Jamouchi (Noruega)



Obra de María Martín (Dílar, Granada, España)



Obra de Valeria Duka (Universidad de **Almería, España**)



Obra de Tian Luo (Hangzhou, China)



Obra realizada por el Colectivo HEXLappies
(Hex River Valley, Sudáfrica)



Obra de Cris Howpen
(Bridge to Nowhere Arts Association Inc., **Port Pirie, Australia**)



Obra de Katrina Mokwena (**Hex River Valley, Sudáfrica**)



Obra realizada por el Colectivo HEXLappies
(Hex River Valley, Sudáfrica)



Obra de estudiante de la Universidad de Helwan (El Cairo, Egipto)



Obra realizada por los miembros de la Associação de Professores de Expressão e Comunicação Visual - APECV (**Viseu, Portugal**)



Obra colectiva nº 1. Grupo Cartografía Textiles **Granada (España)**



Obra colectiva nº 2. Grupo Cartografía Textiles **Granada (España)**



Obra de Natalia Luc Rojas
(Buenos Aires, Argentina - Granada, España)



Obra de María Dolores Gallego (Torreperogil, Jaén, España)



Obra de María Dolores Gallego (Torreperogil, Jaén, España)



Obra de Carmen Ruiz de Almirón Lanz (**Granada, España**)



Obra de Carmen Ruiz de Almirón Lanz (**Granada, España**)



Obra de Amalia Silva (**Santiago, Chile**)



Obra de Amalia Silva (**Santiago, Chile**)



Obra de João Galera (São Paulo, Brasil)



Obra de João Galera (São Paulo, Brasil)



Obra de Ángela Barrera García (Granada, España)



Obra de Adosinda de la Associação de Bem-estar Social (**Alcabideche, Portugal**)



Obra de Adosinda de la Associação de Bem-estar Social (Alcabideche, Portugal)



Obras de Nini de la Associação de Bem-estar Social (Alcabideche, Portugal)



Obra de Margarida de la Associação de Bem-estar Social (Alcabideche, Portugal)



Obra de Margarida de la Associação de Bem-estar Social (Alcabideche, Portugal)



Obra de Joaquim de la Associação de Bem-estar Social (Alcabideche, Portugal)



Obra de Natalia Luc Rojas
(Buenos Aires, Argentina - Granada, España)

CVs de los miembros del equipo artístico y curatorial:

María Dolores Gallego: Artista visual, investigadora, profesora del Departamento de Pintura y Coordinadora de Comisariado de Exposiciones y Comunicación de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Granada - UGR (España). Doctora en Historia y Artes con Mención Internacional por la UGR, sus obras pictóricas y de arte textil han sido exhibidas en más de 80 exposiciones que han tenido lugar en galerías, centros de arte y museos de España, Portugal, Italia, Grecia, Jordania, Brasil, Suecia, Canadá y Estados Unidos; además de ser galardonadas con múltiples premios de pintura nacionales e internacionales.

Para más información: www.mariadoloresgallego.com

Carmen Ruiz de Almirón Lanz: Artista visual, investigadora y docente en el Departamento de Pintura de la Facultad de Bellas Artes de Granada. Trabaja con el textil dentro de su producción artística multidisciplinar, utilizando el tejido como materia pictórica e igualando su uso al de otras disciplinas como la fotografía o el dibujo. Sus obras han sido expuestas en exposiciones tanto de carácter nacional como internacional.

Ángela Barrera García: Artista visual, investigadora y docente en el Departamento de Didáctica de la Expresión Plástica de la Facultad de Ciencias de la Educación de Granada. Trabaja el audiovisual de forma multidisciplinar y lo que la lleva a participar en el proyecto es la capacidad que tiene el encuentro, canalizado a través del audiovisual y el tejido, de trabajar desde distintas individualidades que parten hacia lo colectivo. Actualmente aborda cuestiones como la memoria histórica o la identidad desde el video-ensayo colectivo e interactivo y ha expuesto en diferentes festivales de videoarte.

Natalia Luc Rojas: Artista y diseñadora textil, profesora de artes visuales y mediadora artística en museos. Se ha relacionado profesionalmente con el textil desde el diseño y la confección de vestuario de diversos espectáculos nacionales de teatro y danza. Investiga sobre las luchas de las trabajadoras textiles y sobre las cualidades y el lenguaje del textil. Participa en diferentes proyectos colaborativos donde relaciona el textil a través de distintas técnicas, y desde diversos puntos de vista. Además, ha sido coordinadora del Proyecto "Arte Para Aprender" en la 10ª, 11ª y 12ª ediciones en centros educativos y en museo.

Amalia Silva Sáez: Profesora de Artes Visuales, mediadora artística y tejedora. Ha trabajado en diversos contextos en el ámbito de la educación artística, y en los que ha generado espacios de encuentro como talleres vinculados a lo textil. En el año 2023, su interés por el tejido la llevó a la realización del documental "Las tejedoras y la tejedora" para su trabajo de investigación de fin de máster. Actualmente continúa su investigación doctoral en el ámbito de la educación artística y los medios audiovisuales.

João Galera: Artista visual de Brasil. Cuando vivió en México, mientras estudiaba Antropología, su trabajo artístico se intensificó. Trabaja con pintura, bordado, crochet, costura y performance. Ha realizado exposiciones colectivas e individuales en Brasil, Estados Unidos, México, Portugal y España. En su producción artística personal profundiza en los temas de la memoria y el deseo. Actualmente, está cursando el Doctorado en Artes y Educación en la Universidad de Granada, España.



CENTRO DE
LENGUAS
MODERNAS

Universidad de Granada

GALERÍA DE EXPOSICIONES
CENTRO DE LENGUAS MODERNAS
Placeta del Hospicio Viejo (Realejo). 18009 GRANADA
Teléfono 958 215 660 / Fax 958 220 844
www.clm-granada.com

